

Участието на
Националната
библиотека в
международни
проекти за
дигитализация



н. с. Анета Дончева
ст. н. с., д-р Цветанка Панчева

Основни направления в дигитализацията на Националната библиотека

- ❑ Те са съобразени с функциите и задачите ѝ на национална институция, която изгражда целенасочено, в продължение на повече от 130 години, фондове и колекции с национален произход и значимост.
- ❑ При очертаване на направленията на дигитализация се изхожда от няколко признака, свързани с документите:
 - произход (български, славянски, гръцки, ориенталски и др.);
 - вид (ръкописи, старопечатни книги, архивни документи, книги, периодични издания, карти, графични издания и др.);
 - съдържание (предимно като извори за българската история; Булгарика и т.н.);
 - хронологичен обхват – има връзка и с ценността на документа, а също с необходимостта от реставрация и съхранение на физическия носител.
- ❑ Съчетаването на тези признаци определя направленията и приоритетите на дигитализацията.

Цели на дигитализацията в Националната библиотека

□ **Опазване**

- Реставрация на оригинала, по възможност предшестваща дигитализацията
- Предпазване на оригинала от унищожение, използване на дигиталното копие
- Запазване на съдържанието чрез създаване на дигитален архив

□ **Достъп**

- Предоставяне на пълния текст на документа, на негови части/фрагменти, за широк достъп в Интернет
- Създаване на мета данни, позволяващи идентификация на дигиталното копие
- Използване на технологии за разчитане на текстове (OCR-процеси)

□ **Популяризиране**

- Подготовка на специализирани сайтове, портали, презентации, книжни издания, каталози, изложби и др.
- Участие в европейски и световни дигитални библиотеки с уникални документи и колекции
- Извършване на дигитални услуги – предоставяне на копия на вече дигитализирани документи

Приоритети при дигитализирането на документите

- ❑ Национален обхват на документите
- ❑ Ценност на съдържанието
- ❑ Физическо състояние на оригинала (дава се приоритет на дигитализирането на повредени документи и на такива, които са застрашени от унищожение)
- ❑ Уредени авторски права
- ❑ Честота на ползване от читателите (особено за периодични издания)
- ❑ Уникалност на документа
 - По хронологични рамки (много стари издания)
 - По брой екземпляри (библиографска рядкост)
 - По вид и форма (ръкописи, старопечатни книги, карти, графични издания, снимки, книги с обков или уникална подвързия, с бележки по полетата и автографи и др. под.)



Структурни преобразования в Националната библиотека във връзка с дигитализацията

- ❑ През 2006 г. на основата на съществуващата “Фотолаборатория” беше изградено и оборудвано с необходимата техника и софтуер структурното звено “Дигитален център”.
- ❑ През 2009 г. Дигиталният център се преобразува в голямо структурно подразделение на Националната библиотека - Направление “Дигитална библиотека”.



Постижения на Националната библиотека в областта на дигитализирането

- Създадена е основната структура на Дигиталната библиотека – отделни кабинети, според вида на колекциите и документите в тях
- Избрана е система за представяне на метаданните за дигитализираните обекти, уточнени са специфичните изисквания за данните, необходими при описанието на материалите от различните колекции и кабинети
- Формулирани са приоритетите по отношение на вида и съдържанието на документите, подлежащи на дигитализация в близките години
- Определени са критериите за подбор на документите за дигитализация
- Насочихме се към участие в международни и национални проекти като възможен начин за финансиране на тази дейност

Участие в международни проекти

- ❑ “Европейска библиотека”(The European Library)
- ❑ “Световна дигитална библиотека” (WDL)
- ❑ BG0046 "Дигитализиране и опазване на писменото богатство на България" (2009-2011)
- ❑ “ИМРАСТ” (Improving access to text) - подобряване на достъпа до текста

“Европейска библиотека”(The European Library)

- ❑ В нея е събрана голяма част от културното дигитално наследство на Европейските национални библиотеки;
- ❑ Това е безплатна услуга, която предлага достъп до ресурсите на 48 национални библиотеки в Европа на 35 езика. Ресурсите могат да бъдат както в цифров формат (книги, плакати, географски карти, звукови записи, видеоклипове и т.н.), така и в библиографски;
- ❑ Европейската библиотека се управлява от Конференцията на Директорите на Европейските национални библиотеки, която получава на определени етапи финансиране от Европейската комисия;
- ❑ Порталът на Европейската библиотека се поддържа от Националната библиотека на Холандия;
- ❑ Участието на България в Европейската библиотека е чрез Проект **TELPlus** (финансиран в рамките на Програма **eContentPlus** на Европейската комисия)
 - Проектът се подкрепя от Конференцията на Директорите на Европейските национални библиотеки и е координиран от Националната библиотека на Естония.

“Европейска библиотека”(The European Library)

□ Проектът TELPlus цели:

- разширяване обхвата на вече съществуващото съдържание в портала на Европейската библиотека
- подобряване достъпа до дигиталните колекции
- уеднаквяване на стандартите
- многоезичен контекст



“Европейска библиотека”(The European Library)

□ Организационни дейности

- През октомври 2007 година - **подписан Анекс** за присъединяване на Националната библиотека “Св. Св. Кирил и Методий” към Консорциум-споразумението на участниците в *Проекта TELPlus*;
- Участие в срещи на борда на директорите на библиотеките-участнички, техническите комитети и други организационни мероприятия;
- През ноември 2009 организиране и провеждане на „**Ден на Европейската библиотека**” с участието на представители от централния Офис на Европейската библиотека и участници от Националната библиотека, работили по проекта.
- **Официалното присъединяване** на Националната библиотека „Св. Св. Кирил и Методий” към информационния портал на Европейската библиотека (The European Library);
- Постигнато съгласие между европейските национални библиотеки проектът да бъде присъединен към новия проект на ЕК – Europeana.

„Ден на Европейската библиотека” в Националната библиотека на България

<http://www.nationallibrary.bg/eulib.html>

- ❑ Събитието се организира по повод финализирането на проект TELplus и официалното присъединяване на Националната библиотека към информационния портал на Европейската библиотека
- ❑ Участие в него взеха:
 - представители от централния Офис на Европейската библиотека - г-жа Сали Чембърс, технически и метаданни мениджър и г-жа Тициана Фазио, маркетинг и издателски асистент;
 - участници от Националната библиотека, които са работили по проекта представиха свои презентации по темата Цветанка Панчева, Надя Карачоджукова, Андрей Чакалов и Милкана Лишкова.



Организиране на виртуални колекции в портала на Европейската библиотека

- Извършени дейности:
 - Инсталиране на Repox OAI-PMH сървърно приложение и стартиране на тестове върху него;
 - Подготвяне на база данни от DocuWare за изпращане за конверсия в международен XML формат Dublin Core, който е разпознаваем от Repox. Целта е създаване на мета данни с възможност да бъдат използвани по текущи и бъдещи национални и международни проекти;
 - Тестване в реална среда на получените обратно конвертирани бази данни и отстраняване на възникналите грешки;
 - Създаване на виртуални колекции в портала на „Европейска дигитална библиотека” и предоставянето им за одобрение;
 - Окончателното финализиране настройките на сървърно приложение Repox и интегриране на 6 броя тестови виртуални колекции;
 - Конвертиране на база данни, съдържаща общо **60931** записа от XML файлове във формат на DocuWare - в XML международен формат Dublin Core.

[Advanced search](#)
[Virtual keyboard](#)

Sofia

SEARCH

You are searching in:

- ☐ catalogues from national libraries
☒ digital collections
☐ full-text search
☐ audio and printed music
☐ images
☐ manuscripts
☐ maps

- ☐ journals
☐ children's literature
☐ theses and dissertations
☐ personal selection
☐ all collections from:
 Austria

[Browse all the collections](#)
[Browse collections from:](#)

Country

[Browse collections by subject](#)
[Search collections by description](#)

The European Library searches the content of European national libraries.

NEWS - 12/03/10



Ziua
 nău și nouă
 Grigore Vieru

The National
 Library of the
 Republic of
 Moldova
 presents a
 virtual

exhibition dedicated to Moldova's
 greatest contemporary poet, Grigore
 Vieru. [More info...](#)

SUBSCRIBE TO OUR NEWSLETTER

Find out more and subscribe to our
 bimonthly [Newsletter](#)

EXHIBITIONS



Uncover the Roma's rich cultural heritage
 with this [ground breaking exhibition](#). Still on
 display: [Napoleonic wars](#), unique [buildings](#)
 and magnificent [treasures](#).

E-POSTCARDS



Send a [free virtual postcard](#) from the
 national libraries of Europe. Celebrate
 reading and deliver your own literary
 note!

Търсене в портала на Европейската библиотека

[http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/search/themes/digital/\(%22sofia%22\).query](http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/search/themes/digital/(%22sofia%22).query)

Снимки на София - фотоалбум

- **Author** [Снимки Димитър Карастоянов] [bg]
- **Title** Sofia - 1912, София [bg]Date1912
- **Language** bul
- **Description** Вероятно албумът е бил специално подвързан за Застахователно дружество "Балкан" в книговезницата "Т. Т. Драгиев" или е поръчан в книговезкото ателие от фотографа с финансово помощ на Дружество "Балкан". Снимка на "Централна поща"
- **Date** 1912 [bg]



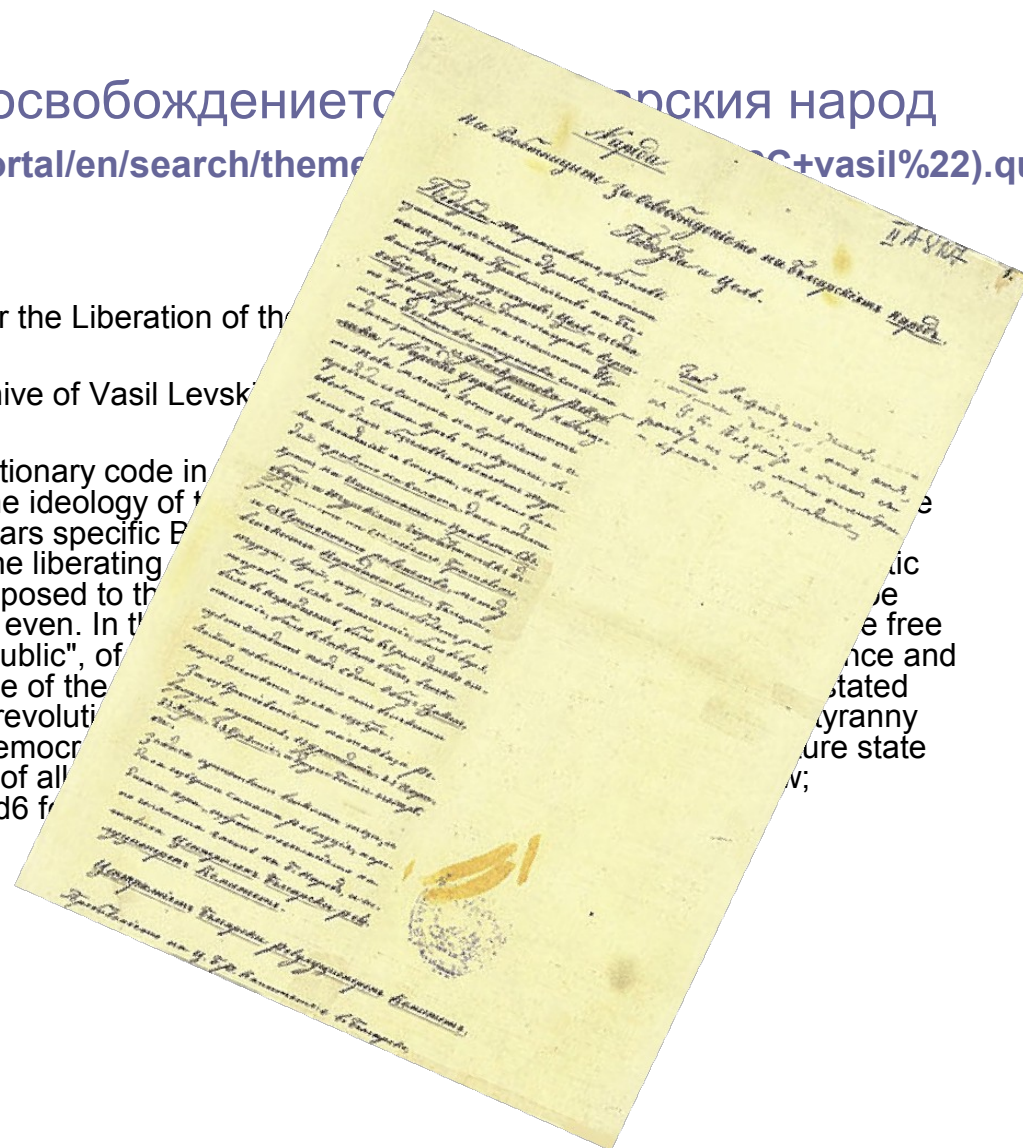
Търсене в портала на Европейската библиотека

Документи на Васил Левски

Нареда на работниците за освобождението на българския народ

[http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/search/theme/levski+vasil%22\).query](http://search.theeuropeanlibrary.org/portal/en/search/theme/levski+vasil%22).query)

- **Type** Manuscript
- **Title** Levski's Ordinance
- **Alternative Title** Ordinance to the Workers for the Liberation of the Bulgarian People
- **Date** 1871
- **Subject** History II A 8107, fol. 85 Personal archive of Vasil Levski
- The Ordinance by Vasil Levski, being a revolutionary code in democratic thought that constitutes not only the ideology of the liberating revolutions as a whole. Though it bears specific European character, this document is unique by itself in the history of the liberating construction, the consistent democracy not opposed to the violence imposed with good organization and violence, even. In the democratic society, of the "sacred and fair republic", of the enlightened political thought. On the first page of the document, determining the motives and aims of the new revolution, the lack of humanity should be replaced by democracy. The motives will be: the equality of all citizens; the equality of all authorities. dcterms:extend6 f



Търсене в портала на Европейската библиотека

Вестник Дунав

<http://search.theeuropeanlibrary.org>

[http://www.europeanlibrary.org/portal/search/themes/digital/\(%22dunav%22\).query](http://www.europeanlibrary.org/portal/search/themes/digital/(%22dunav%22).query)

Author Печатница на Дунав

Title вестник Дунав [bg]

Date март 1865

Language bul

Description вестник Дунав

1865 март 1,2,3,4,5

Source СтВ 58 [bg]



Проект "Дигитализиране и опазване на писменото богатство на България / ФМ НА ЕИП

(BG0046:"DIGITALIZING AND PRESERVING THE WRITTEN LEGACY OF BULGARIA"/EEA FINANCIAL MECHANISM)

- ❑ Проектът е одобрен за финансиране по Финансовия механизъм на Европейското икономическо пространство (ФМ на ЕИП).
- ❑ В съответствие с Меморандума за разбирателство относно изпълнението на ФМ на ЕИП България получава финансова помощ в размер на 21,5 млн. евро за финансиране на проекти, в няколко приоритетни области в периода 2007 – 2011 г., една от които е и опазване на европейското културно наследство.
- ❑ Нашият проект е за 597 923 Евро.



МИНИСТЕРСТВО НА ФИНАНСИТЕ
НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Съдържание на проекта

Основни части:

- ❑ Разширяване на Дигиталния център и създаване на дигитални копия на уникални документи от фондовете на Националната библиотека:
 - ❑ *Славянски ръкописи от 14 век;*
 - ❑ *Сиджали от Ориенталсите колекции;*
 - ❑ *Български периодични издания 1878 - 1940 г.*
- ❑ Създаване и развитие на “Национален регистър на издаваните книги в България” (Books in print) с партньор Асоциация “Българска книга”.

Дейности по проекта

- ❑ Доставка на сканираща техника: След открита тръжна процедура е сключен договор за доставка на три броя Book Scanner - формат A0 и A2 и фотокамера за заснемане на уникати;
- ❑ Доставка на компютърна техника: След открита тръжна процедура е сключен договор за доставка на Storage Server - за съхраняване на дигиталните копия, сървъри за Националния регистър на издаваните книги в България и компютърни конфигурации.



Дейности по проекта

Предвиждат се още:

- ❑ Ремонт и обзавеждаване на помещенията на Дигиталния център;
- ❑ Посещение на специалисти от страните – донори: Норвегия, Лихтенщайн и Исландия в нашата библиотека;
- ❑ Широка публичност на проекта чрез билбордове, брошури и други рекламни материали.



Създаване на дигиталното съдържание

Процеси:

- ❑ Сканиране на документите;
- ❑ Създаване на дигитален архив от копия в Tif формат;
- ❑ Подготовка на мета данни, съобразени със спецификата на колекцията;
- ❑ Превод на английски език на част от описанията;
- ❑ Осигуряване на безплатен достъп до документите - за ползване в интернет пространството.

Създаване на дигиталното съдържание

- Видове документи, подлежащи на дигитализация:
 - **Славянски ръкописи от XIV век – 3 000 файла** - сред тях “Четириевангелие на монах Симеон, писано в Рилския манастир през 1361 г.”, “Сборник от 16 слова на Григорий Богослов от 60-те г. на XIV в.”, “Борилов синодик, препис от края на XIV” в. и др.
 - **Сиджилите от Ориенталските колекции от XVII до средата на XIX в. – 170 екз.** – това са входно-изходни дневници, които се водят в съдилищата. В тях се прави препис на всички документи, които произхождат от съответната канцелария до различни органи на властта, а също и на всички документи, които пристигат от по-висшите органи на властта, вкл. и централната власт в лицето на султана. Особено интересни са наследствените описи, които дават представа за имущественото положение на населението. Сиджилите, които ще се сканират се отнасят за Русе, Видин, София, Добрич, Силистра;
 - **Български периодични издания 1878 - 1940 г. – 20 000 файла** - подбрани са обществено-политически, стопански, научни, литературни, хумористични и др. вестници и списания, предимно с национален обхват и значение.



Персонал на проекта

- Мениджърски екип
- Екип от консултанти по процедурите
- Екип от специалисти по сканирането
- Екип от специалисти по създаване на мета данните
- Научни консултанти по подбора на документите и редакцията на мета данните

“Световна дигитална библиотека” (WDL)

- ❑ Чрез нея се осигурява безплатен достъп, в многоезиков формат в Интернет, до важни основни материали от световната култура, вкл. ръкописи, географски карти, редки книги, музикални париттури, записи, филми, фотографии, архитектурни скици и други значими културни паметници
- ❑ Цел:
 - ❑ Да съдейства за международното и межкултурното разбирателство и осведоменост;
 - ❑ Да разширява не-английското и не-западното съдържание на информацията в Интернет;
 - ❑ Да предоставя ресурси на преподавателите;
 - ❑ Да допринася за научно-изследователската дейност.
- ❑ Сключено споразумение за сътрудничество и договор за участие
- ❑ Подготовка за предстоящ обмен на информация
 - Предоставяне предимно на дигитализирани редки колекции – изпратени за тестване 10 бр. славянски ръкописи, придружени с мета данни.

“Световна дигитална библиотека” (WDL) - Споразумение за сътрудничество



Contributor Agreement – www.wdl.org

WORLD DIGITAL LIBRARY Contributor Agreement

This Agreement is between the Library of Congress, a United States Government agency having its principal offices at 101 Independence Avenue, S.E., Washington, D.C. 20540 (“LC”) and the following entity or institution (“Contributor”):

The St. St. Cyril and Methodius National Library, Bulgaria

Whereas LC has initiated and, in cooperation with UNESCO and other institutions from around the world, is developing the World Digital Library (“WDL”);

Whereas the WDL makes available on the Internet, free of charge and in multilingual format, significant primary materials from cultures around the world, including manuscripts, maps, rare books, musical scores, recordings, films, photographs, architectural drawings, and other significant cultural materials;

Whereas the objectives of the WDL are to promote international and intercultural understanding and awareness, provide resources to educators, expand non-English and non-Western content on the Internet, and contribute to scholarly research;

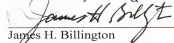
Whereas LC concluded, on October 17, 2007, a Memorandum of Understanding with UNESCO regarding the development of the WDL that calls for enlisting new partners in the project; and whereas this Memorandum of Understanding was renewed on April 20, 2009;

Whereas LC launched, in cooperation with UNESCO and other institutional contributors, a public version of the WDL on April 21, 2009;

With this Agreement, Contributor hereby agrees to become, and fulfill the obligations of, an institutional contributor to the WDL. The term of this Agreement will commence on the date of last signature, below, and will remain in effect unless modified by written agreement of the parties. Party representatives are designated on Attachment A. Institutional contribution to the WDL is governed by the terms and conditions provided as Attachment B.

In witness whereof, the parties have executed this Agreement.

For the Library of Congress:


James H. Billington
Librarian of Congress

2 October 2009
Date

For Contributor:


Prof. Dr. Boryana Hristova
Director of The St. St. Cyril and
Methodius National Library, Bulgaria

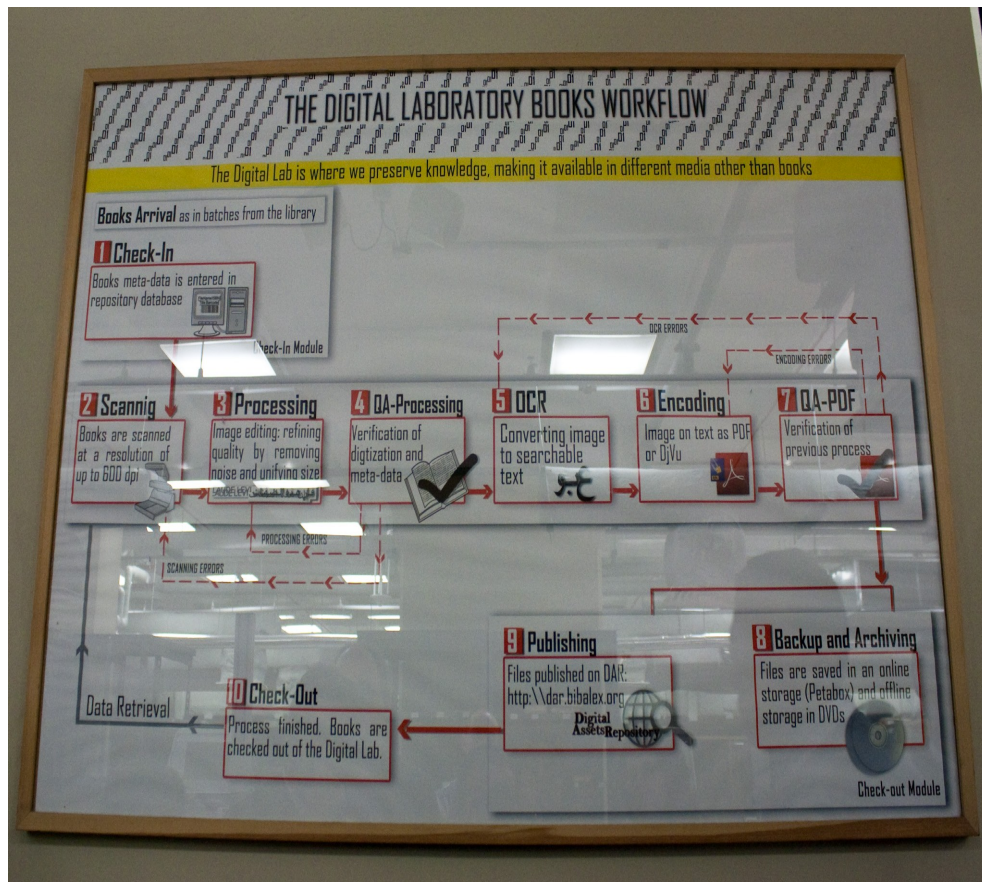
24.08.2009
Date

Работна среща на техническите екипи по проекта в Александрия, Египет

Обсъждани въпроси:

- за изграждането на портала
 - функционалност от гледна точка на потребителя;
 - какви дигитални колекции бихме искали да присъстват на портала. Подчертано бе, че това трябва да бъдат **типични за страната-участник в проекта колекции**, които да разкриват националните ѝ богатства.
- за организирането на мета данните
 - подходът на Световната дигитална библиотека е обработката на информацията да се извършва изцяло от нейни сътрудници, а не от страната, от която я получават, като по този начин се надяват да се усигури изграждането на единна система;
 - независимо от това ще се въведат общи технически изисквания за вида мета данни, към които партниращите библиотеки да се придържат при описанието, което те ще изпращат за своите колекции и това вероятно ще бъде формат Dublin Core.

Александрийската библиотека



Проект IMPACT (Improving access to text) - подобряване на достъпа до текста

www.impact-project.eu



- Изграден консорциум от 15 участници:
 - университети (в Мюнхен, Инсбрук, Салфорд, Бат, Карловия университет в Прага);
 - научни институти и центрове (Институт по холандска лексикология, Национален център за научни изследвания (Гърция), Институтът „Йозеф Стефан“ (Словения)
 - национални и държавни библиотеки (Австрия, Великобритания, Германия, Франция, Холандия, Словения, Чехия);
 - частни фирми - Израел и Русия;
 - от повечето страни по две институции-участнички: институция, разработваща проекта и партньор, осигуряващ ресурси.
- Страни-участнички – Австрия, България, Великобритания, Германия, Гърция, Израел, Русия, Словения, Франция, Холандия, Чехия. Координатор - Националната библиотека на Холандия;
- От българска страна към проекта се присъединяват Институтът по паралелна обработка на информацията при БАН и Националната библиотека “Св. Св. Кирил и Методий”;
- Финансиране – ЕК, Седма рамкова програма;
- Целта на въздействието на проекта - да се преодолеят пречките за създаването на Европейска дигитална библиотека.

Възникнали проблеми при досегашната дигитализация в Европа

- В рамките на визията си за i2010 на Европейската дигитална библиотека, ЕС предложи амбициозен план за проекти, свързани с **масова дигитализация с цел трансформация на европейското печатно наследство в достъпни дигитални ресурси**. Процесите обаче бяха забавени от следните фактори:
 - Текущите OCR техники могат да бъдат използвани само в ограничена степен за ценни исторически материали. Припознаването на стари шрифтове, с големи вариации в правописа или сложни оформления във вестниците дава незадоволителни резултати. Същото се отнася за микрофилми или непубликувани текстове, написани на пишеща машина;
 - Съвременната лексика не е достатъчна за разпознаването на излезли от употреба думи, окончания и правописни варианти на историческите текстове.

Изследователски акценти на проекта

- Осигуряване на разпознаваемост на всички печатни текстове, създадени преди 1900 г.;
- Една от най-обещаващите линии на изследване в рамките на проекта е приемането от OCR софтуера на исторически (излезли от употреба) букви. Проектът ще разшири това изследване и ще създаде огромен лексикален ресурс с различни форми на спрягане и окончания на остарели и отпаднали от езика думи и връзката им със съвременната форма на думата;
- Този подход ще бъде тестван за 9 европейски езици от 3 основни езикови групи (немска, славянска и романска).

Идеята на проекта

- ❑ Осъществяване на многопланов езиков поглед върху достъпността и повишаване използването на дигиталния текст;
- ❑ Изграждане и адаптиране на езикови инструменти и създаване на лексикални ресурси за все още не включени в проекта езици, вкл. български, словенски, чешки, а също възможност още 3 национални библиотеки да предоставят бази данни, да представят резултатите от проекта и да съдействат за изграждане на дигитална компетентност в техните езикови области.

Цели на IMPACT

- ❑ **Развиване на нововъведенията в OCR технологията и езиковата технология за описване и обработване на историческите текстове.** Двата водещи индустриални партньора, IBM (Израел) и ABBYY (Русия), са включени в разработването на системата за разпознаване. IMPACT изследва новите методи в увеличаването на изображението и неговата сегментация, както и в употребата на езиковата технология и историческа лексика в обработването на OCR. Развити са инструменти за изграждане на речник (тезаурус) и употребата на лексиката в OCR и съхранението на дигиталните копия, както и инструменти за структуриране на документа;
- ❑ **Да увеличи процеса на масова дигитализация чрез споделен опит и най-добри практики и да се изгради компетентност за дигитализацията в цяла Европа.** За тази цел ще бъдат изградени уебсайт, help desk и инструменти, подпомагащи процеса на вземане на решения, тренировъчна програма, както и постоянен Център за компетентност, където могат да се посрещат изискванията на притежателите на електронно съдържание от цяла Европа и изследователските интереси на партньорите вътре и извън проекта.

Фази на проекта

- Първа фаза - 2008-2009 г. - ударението беше върху разработването на инструменти и съдържание, събиране на изисквания, натрупване на бази данни и изграждане на приложима рамка с платформа за демонстриране на резултати. Бяха развити ресурси за 3 езика от германската езикова група – английски, немски и холандски;
- Втора фаза - 2010-2011 г. IMPACT консорциумът привлича нови партньори, които да използват езиковите инструменти, да създадат езикови ресурси за езици, които не са били използвани в проекта по-рано и да действат като места за тестване, демонстрация и придобиване на опит в техните езикови области – добавени са партньори от различни езикови групи от Южна и Източна Европа, вкл. България.

Втора фаза - разширяване на целите

- Демостриране на IMPACT инструментите за ефикасно изграждане на речник (тезаурус) за словенски, български и чешки език. За целта Департаментът за технологии на знанието в Института “Йозеф Стефан” от Любляна, Институтът за паралелна обработка на информацията към БАН и Институтът за Чешка национална литература ще работят върху подобряването на OCR софтуера чрез използването на специална лексика за историческия език. Освен това БАН ще въведе исторически кирилски букви (букви излезли от употреба) в OCR софтуера заедно с ABBYY. Националната библиотека на Словения, Националната библиотека на България и Чешката национална библиотека ще доставят и събират бази данни за развитието, оценката и демонстрацията на резултатите;
- Представяне и разпространение на резултатите от проекта в Словения, България и Чехия;
- Изграждане на постоянен Център за компетентност. Добавянето на още езици и библиотечни партньори в разширения проект представя операционният модел на IMPACT като Център за компетентност (Centre of Competence) в Европа.

Участието на Националната библиотека по проекта IMPACT

- Националната библиотека е партньор във втората фаза на проекта и се задължава да осигури дигитални ресурси за тестване на изследователските разработки от българска страна, а именно:
 - Да предостави бази данни за развитие, оценка и демонстрация на OCR софтуера – по конкретно да участва със своята база данни от дигитализирани български списания и вестници за периода 1882-1944 г.
 - Да представи и разпространи резултатите от проекта и да подкрепи изграждането на дигитална компетентност в България.

Ползите за Националната библиотека

- На новите партньори (вкл. НБКМ) ще бъде предоставен достъп до инструментите на IMPACT чрез платформата за демонстрация на уебсайта. Те ще получат подкрепа и ще бъдат ръководени в работата, свързана с демонстрирането и ще участват в тренировъчната програма;
- През 2010 г. ще започне серия от европейски представяния и разпространения на резултатите. Всички партньори ще бъдат домакини и ще трябва да подкрепят срещите в тяхната област и на своя език. Те също така ще участват във всички срещи, отнасящи се до координацията и управлението на проекта.

ИЗВОДИ

- Участието на Националната библиотека в международни проекти за дигитализация на писменото културно наследство допринася за:
 - Принаването ѝ като равноправен партньор на европейско и световно равнище - в сферата за дигитализация на библиотечни документи;
 - Популяризиране на най-значимите национални колекции, чрез включването им в международни дигитални библиотеки;
 - Синхронизация с международните стандарти, свързани с информационната структура на дигитализираните обекти - резолюция при дигитализация на текст и изображения; файл формат; използван метод на скениране; използване на OCR; формати за мета данните и др. под.;
 - Техническо модернизиране на Дигиталния център;
 - Увеличаване темповете на дигитализация на документите благодарение на финансова подкрепа.



- Благодарим за вниманието!

- *За контакти:*

a.doncheva@nationallibrary.bg

z.pancheva@nationallibrary.bg